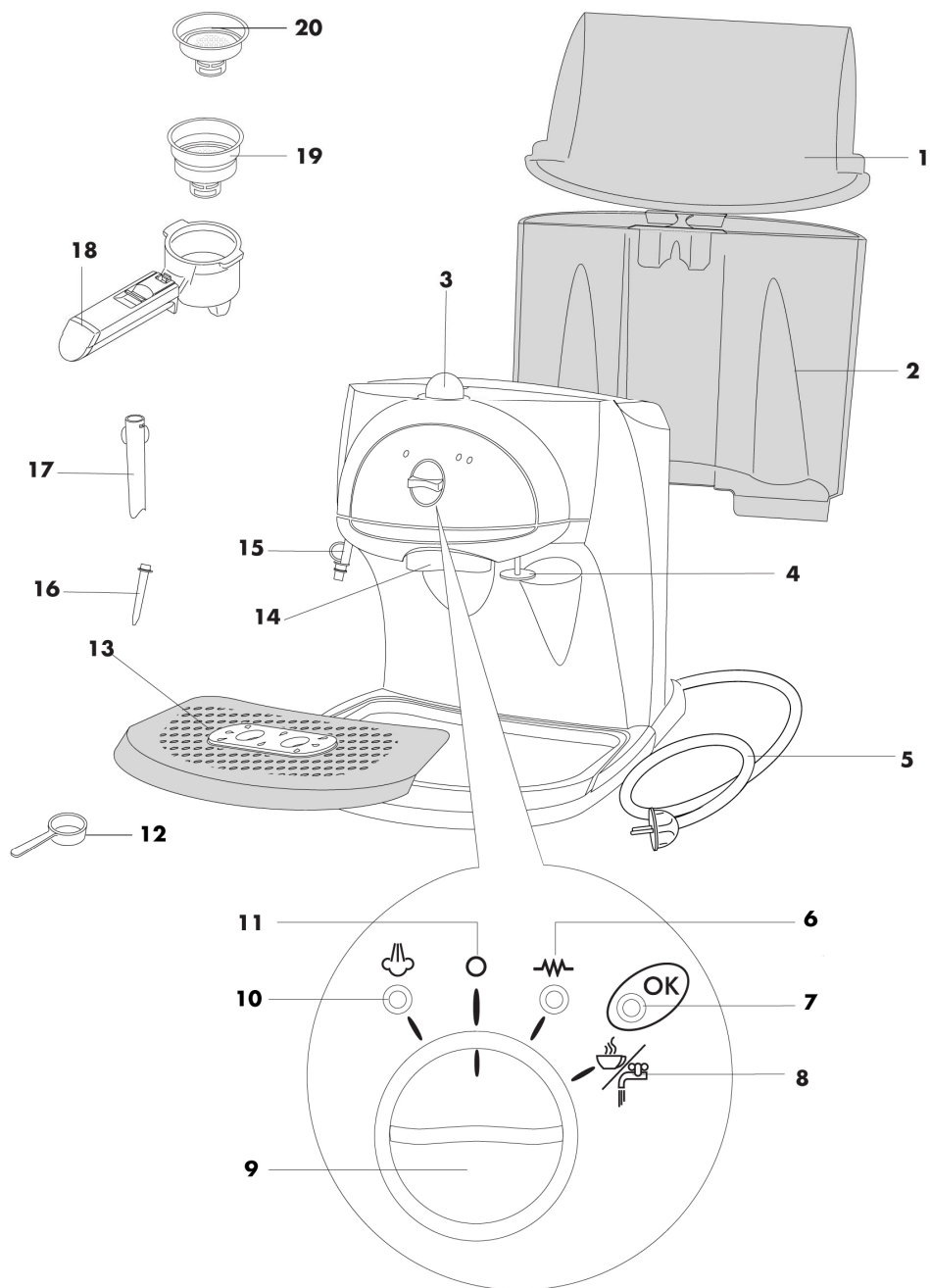


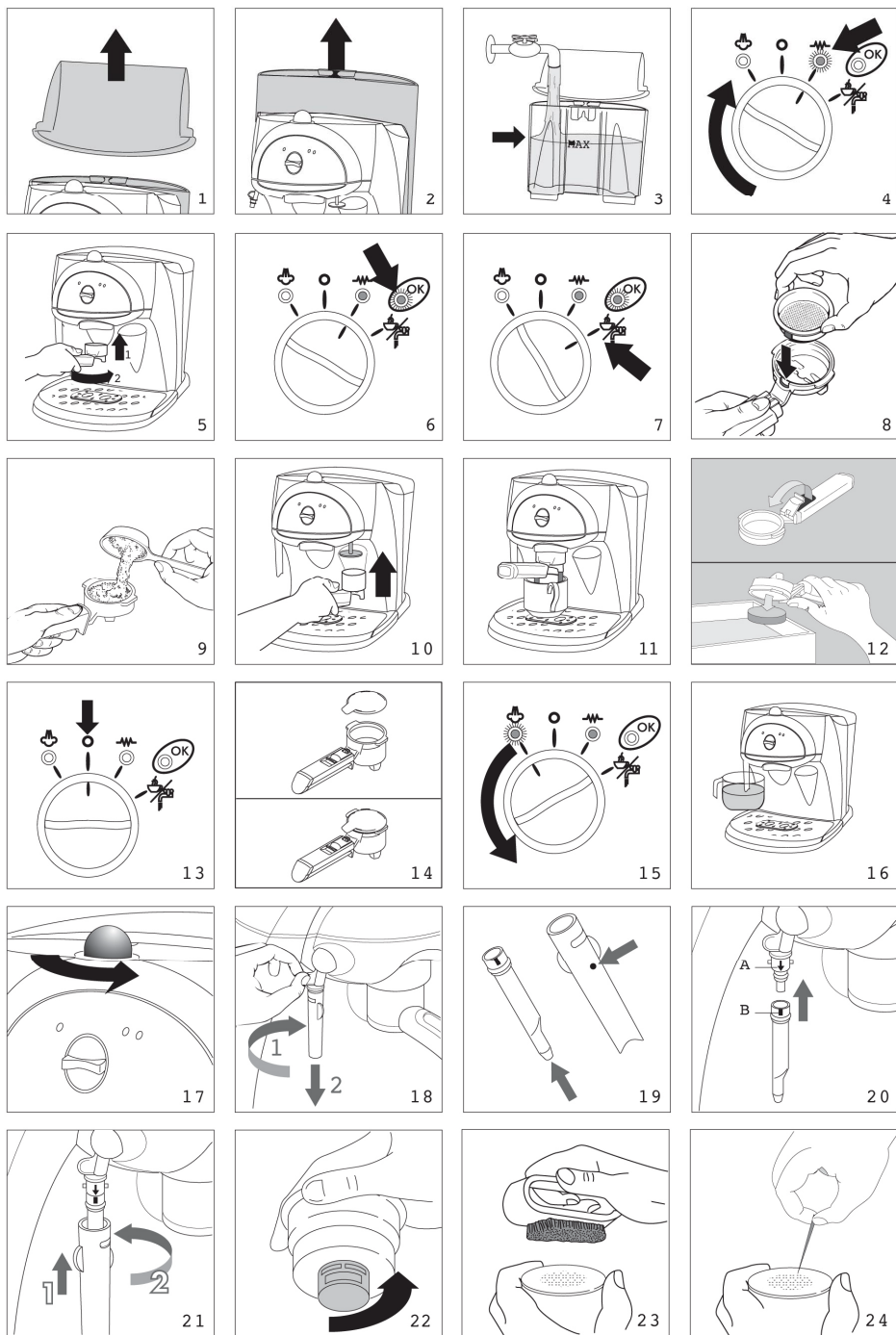


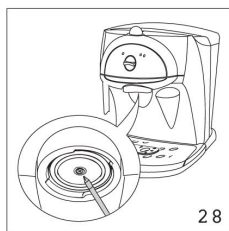
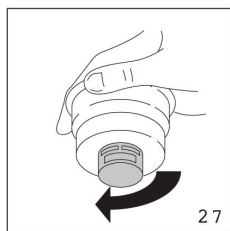
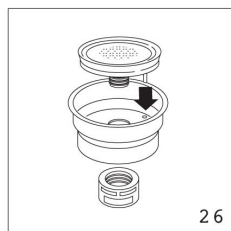
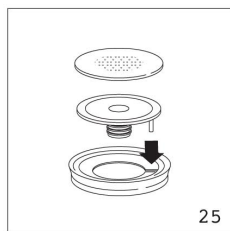
מכונת קפה
דגם EC 410
- הוראות הפעלה -

ניופאן

שמות גדולים. אחריות גדולה.







אנו מודים לכם על שרכשתם מכונת קפה זו. לפני התקנת מכונת הקפה והשימוש בה קראו בעיון חוברת זו. רק כך תוכלו להפיק את התוצאות הטובות ביותר מהמכונה ולהפעיל אותה בבטיחות המרבית.

תיאור המכונה

1. מכסה מיכל מים
2. מיכל מים
3. כפתור אספקת קיטור
4. משטח לדחיסת קפה טחון
5. כבל חשמל
6. מצב הפעלת מיכל הקיטור (☞)
7. נורית חיווי "ok"
8. מצב הכנת אספרסו (☞)
9. כפתור בחירת מצבי הפעלה
10. מצב הכנת קפוצ'ינו (☞) (להקצפת חלב)
11. מצב כבוי (o)
12. כף מידה לקפה
13. מגש מתפרק לאיסוף טיפות (השטח השחור להעמדת הספלים)
14. פתח יציאה
15. צינור אספקה
16. פיית קיטור
17. מקציף חלב
18. מחזיק מסננת לניירות קפה (אם קיים)
19. מסננת גדולה עבור 2 כוסות קפה (אם קיים)
20. מסננת קטנה עבור כוס קפה או ניירות קפה (אם קיים)

התראות בטיחות

- מכונה זו מיועדת להכנת קפה ולחימום משקאות; הימנעו מכוויות מסילוני מים או קיטור או עקב שימוש לא נכון במכונה.
- אל תגעו בחלקים חמים של המכונה.
- לאחר הוצאת המכונה מהאריזה, וודאו שהיא שלמה ותקינה. במקרה של ספק, אל תשתמשו במכונה ופנו לתחנת שרות מוסמכת.
- אל תשאירו חומרי אריזה (שקיות פלסטיק, יריעות פוליסטירן וכו') בהישג ידם של ילדים משום שהם מהווים סכנה.
- מכונה זו מיועדת לשימוש ביתי בלבד. כל שימוש אחר אינו ראוי ומסוכן.
- לא תחול על היצרן ו/או היבואן חבות כלשהי בגין נזקים שייגרמו עקב שימוש לא ראוי, לא נכון או שאינו סביר במכונה.
- אל תגעו במכונה כאשר ידיכם או רגליכם רטובות.
- אל תניחו לילדים או לאנשים מוגבלים להפעיל את המכונה ללא השגחה.
- במקרה של שבר או פעולה לא תקינה של המכונה, כבו אותה ואל תטפלו בה. פנו לתחנת שרות מוסמכת בלבד; רק שם מובטח שימוש בחלפים מקוריים. אחרת בטיחותה של המכונה עלולה להיפגם.
- במקרה של נזק לכבל החשמל, יש להחליפו בתחנת שרות מוסמכת בלבד, משום שלמטרה זו דרושים כלים מיוחדים.
- כאשר המכונה אינה בשימוש, נתקו אותה מהחשמל.
- כמו בכל מכשיר חשמלי, נקטו בזהירות ובהיגיון כאשר הנכם משתמשים במכונה ליד ילדים.

התקנה

- הציבו את המכונה על משטח עבודה במרחק בטוח מברז או מכיור.
- לפני חיבור המכונה לחשמל וודאו שהנתונים החשמליים המצוינים על תווית הנתונים שלה תואמים לרשת החשמל בביתכם. חברו את המכונה לשקע חשמל מוארק היטב עם אספקת זרם של 10 אמפר לפחות.
- לא תחול על היצרן ו/או היבואן חבות כל שהיא בגין נזקים שייגרמו עקב חיבור שגוי של המכונה לחשמל.
- לעולם אל תתקינו את המכונה במקום בו דרגת החום היא 0°C או פחות (היווצרות של קרח עלולה לגרום נזק למכונה).
- בזמן השימוש במכונה באפשרותכם לאחסן אורך עודף של כבל החשמל בתוך המכונה על ידי הכנסתו לפתח היציאה של הכבל.

הכנת קפה אספרסו

שניתן. כדי למנוע דליפה של מים, סגרו היטב את מחזיק המסננת. לאחר מחצית השעה הכינו קפה כמוסבר להלן.

לחילופין, ניתן לבצע את החימום המוקדם של בנוהל הבא:

1. סובבו את כפתור בחירת מצבי ההפעלה למצב  (איור 4). חברו למכונה את מחזיק מסננת הקפה כאשר הוא ריק (ללא קפה).
2. הניחו ספל מתחת לפייה של מחזיק המסננת; השתמשו באותו ספל בו ברצונכם להגיש את הקפה, כדי שהוא יתחמם.
3. המתינו עד שנורית החיווי "OK" תידלק (איור 6) וסובבו את כפתור בחירת מצבי ההפעלה למצב  (איור 7). הניחו למים לצאת עד שנורית החיווי הכתומה "OK" כבית; לאחר מכן הפסיקו את האספקה על ידי סיבוב כפתור בחירת מצבי ההפעלה למצב  (איור 4).
4. רוקנו את הספל, המתינו עד שנורית החיווי "OK" תידלק שוב וחזרו על הפעולה פעם נוספת.

מילוי מיכל המים

הוציאו את מיכל המים על ידי משיכתו כלפי מעלה (איור 2) ומלאו אותו במים טריים בכיור (איור 3). אל תמלאו מעבר לסימן "MAX" שבמיכל. ניתן למלא את המיכל גם מבלי להוציאו מהמכונה, בעזרת קנקן.

החזירו את המיכל בחזרה למקומו והבטיחו שהסתום שבתחתית המיכל נכנס לתוך החור שבבסיס המכונה.

הערה: אל תפעילו את המכונה ללא מים במכונה וזכרו למלא את המיכל כאשר מפלס המים בתוכו יורד מתחת לסימן "MIN".

חימום מוקדם של המכונה

כדי לקבל קפה בדרגת חום נכונה, עליכם לחמם את המכונה. סובבו את כפתור בחירת מצבי ההפעלה למצב  (איור 4) לפחות מחצית השעה לפני הכנת הקפה. וודאו שמחזיק המסננת מחובר למכונה. הקפידו שכפתור אספקת הקיטור יהיה סגור. כדי לחבר את מחזיק המסנן, מקמו אותו מתחת לפתח היציאה מהמיכל כאשר הידית פונה שמאלה (איור 5); דחפו את מחזיק המסנן כלפי מעלה תוך כדי סיבוב הידית ימינה ככל

(בזמן הוצאת מחזיק הקפה, עלולה להשתחרר כמות קטנה ובלתי מזיקה של אדים).

הכנת אספרסו עם מחזיק המסננת לקפה טחון

1. לאחר חימום מוקדם של המכונה כאמור לעיל, הכניסו את המסננת עם המקצוץ לתוך מחזיק המסננת והקפידו שהלשונית נכנסת היטב לתוך גוף המכונה (איור 8). עבור מכשירים בעלי 2 מסננים, השתמשו במסנן הקטן עבור ספל אחד של קפה ובמסנן הגדול עבור 2 ספלים של קפה.

2. אם ברצונכם להכין ספל קפה אחד, מלאו את המסננת בכף מידה אחת של קפה טחון – כ-7 גרם (איור 9). אם ברצונכם להכין שני ספלים של קפה, מלאו את המסננת במעט פחות משתי כפות מידה של קפה טחון (6 גרם + 6 גרם). מלאו את המסננת במנות קטנות, כדי למנוע גלישה של קפה טחון.

חשוב: כדי להבטיח פעולה תקינה של המכונה, לפני הוספת קפה טחון וודאו שהמסננת נקייה מקפה ישן.

3. פזרו את הקפה הטחון באופן אחיד בתוך המסננת ודחסו אותו קלות בעזרת משטח הדחיסה (איור 10).

הערה: דחיסת הקפה הטחון חשובה מאוד כדי לקבל קפה אספרסו טוב. אם תדחסו חזק מידי, הקפה ייצא לאט וצבע הקצף יהיה כהה. מאידך, אם לא תדחסו מספיק את הקפה הטחון, הקפה ייצא מהר מידי ויהיה מעט קצף בצבע בהיר.

4. הסירו עודף של קפה משולי מחזיק המסננת וחברו את מחזיק המסננת למכונה, תוך כדי סיבובו ככל שניתן (איור 5) כדי למנוע דליפה של מים.

5. הניחו ספל או ספלים (עדיף כאלה שחוממו על ידי שטיפה במים חמים) על החלק השחור של מגש איסוף הטיפות

(איור 11). הקפידו שהספל או הספלים יהיו מתחת לפיות האספקה שבמחזיק המסננת.

6. המתינו עד שנורית החיווי "אס" תידלק (איור 6) וסובבו את כפתור בחירת מצבי ההפעלה למצב ☞ (איור 7) עד לקבלת הכמות המבוקשת של קפה. כדי להפסיק את זרימת הקפה סובבו את כפתור בחירת מצבי ההפעלה למצב ☜.

7. כדי לשחרר את מחזיק המסננת, סובבו את הידית מימין לשמאל.

שימו לב: כדי למנוע התזה, לעולם על תנתקו את מחזיק המסנן בשעה שהמכונה מספקת קפה.

8. כדי לסלק את הקפה המושמש, החזיקו את המסנן במצב נעול בעזרת הידית המיוחדת שמשולבת בתוך הידית של מחזיק המסנן והניחו לקפה המושמש להישפך החוצה על ידי נקישות על מחזיק המסנן כאשר הוא נמצא במצב הפוך (איור 12).

9. לכיבוי המכונה, סובבו את כפתור בחירת מצבי ההפעלה למצב "ס" (כבוי). (איור 13).

שימו לב: לפני הכנה ראשונה של קפה, עליכם לרחוץ את כל האבזרים והמעגלים הפנימיים של המכונה על ידי הכנה של 5 מחזורי קפה מבלי להשתמש בקפה טחון.

כיצד להכין קפה באמצעות תושבת המסנן המיועדת לניירות קפה (אם קיימת)

1. חממו את המכונה כאמור לעיל בסעיף "חימום מוקדם של מכונת הקפה" והקפידו שמחזיק המסננת יהיה מחובר למכונה. הקפדה על נוהל זה מבטיחה קבלת קפה חם.

2. מקמו את מסנן הקפה הקטן או תושבת ניירות הקפה בתוך התושבת, שימו לב

שהמגרעת נכנסת לתוך החרץ כפי שמתואר באיור 8.

הערה: השתמשו בטבליות העומדות בתקן ESE, כלומר כאלה שעל האריזה שלהן מופיע הסמל:



תקן זה מקובל על ידי היצרנים המובילים של טבליות קפה והוא מאפשר הכנה

פשוטה של קפה אספרסו. הקפידו על ההוראות שעל אריזת הטבליות.

3. הכניסו נייר קפה, מקמו אותו רחוק ככל האפשר במסנן (איור 14) עקבו אחרי ההוראות הרשומות באריזת נייר הקפה על מנת למקם את נייר הקפה במסנן כראוי.

4. חברו את תושבת המסנן למכשיר. תמיד מקמו אותו רחוק ככל האפשר (איור 5).

5. בצעו את הפעולות המתוארות בשלבים: 5,6,7 של הסעיף הקודם.

הכנת קפוצ'ינו

5. הכניסו את פיית ההקצפה כ-2 ס"מ לתוך החלב וסובבו את כפתור הקיטור נגד כיוון השעון (איור 17). ניתן לשלוט על כמות הקיטור על ידי סיבוב הכפתור ימינה או שמאלה. החלב מתחיל להקציף ולתפוח.

6. עם קבלת דרגת החום המבוקשת (דרגת החום האידיאלית היא 60°C) הפסיקו את אספקת הקיטור על ידי סיבוב כפתור הקיטור בכיוון השעון ובאותו זמן סובבו את כפתור בחירת מצבי ההפעלה למצב "ס" (כבוי). (איור 13).

7. שפכו את החלב המוקצף לתוך הספלים המכילים את קפה האספרסו. הקפוצ'ינו מוכן. הוסיפו סוכר לפי טעמכם ואם ברצונכם גם אבקת שוקולד על הקצף.

הערה: כדי להכין יותר מספל אחד של קפוצ'ינו, הכינו תחילה את כל ספלי הקפה ורק לאחר מכן את החלב המוקצף עבור כל הספלים.

1. הכינו קפה אספרסו כמתואר בסעיף "הכנת קפה אספרסו". אל תשכחו להשתמש בספלים גדולים דיים.

2. סובבו את כפתור בחירת מצבי ההפעלה למצב ☞ (איור 17) והמתינו תמיד עד שנורית החיווי "OK" (איור 6) נדלקת, כדי לציין שהחלב הגיע לדרגת חום אידיאלית להקצפה.

3. בינתיים, מלאו כלי עם כ-100 גרם חלב עבור כל ספל קפוצ'ינו שברצונכם להכין. השתמשו בחלב קר מהמקרר (לא מחומם!). בבחירת הכלי הביאו בחשבון שבזמן ההקצפה נפח החלב גדל פי 2 עד 3.

הערה: מומלץ להשתמש בחלב רזה מהמקרר.

4. הניחו את הכלי עם החלב מתחת למקציף החלב (איור 16).

- חברו מחדש את פיית הקיטור על ידי הכנסתה לתוך צינור אספקת הקיטור. (איור 20).
6. חסוב: הקפידו לנקות את מקציף החלב ואת פיית הקיטור מיד לאחר כל שימוש. בצעו את השלבים הבאים:
1. סובבו את כפתור הקיטור (איור 19) והניחו לקיטור לצאת במשך מספר שניות. לאחר מכן הפסיקו את אספקת הקיטור על ידי סיבוב כפתור הקיטור בכיוון השעון.
 2. החזיקו את החלק העליון של המכונה היטב ביד אחת והשתמשו ביד השנייה כדי להבריג את מקציף החלב החוצה על ידי סיבובו בכיוון השעון; הוציאו אותו מתוך פיית הקיטור (איור 20).
 3. הסירו את פיית הקיטור על ידי החלקתה מצינור האספקה.
 4. רחצו היטב את מקציף החלב ואת פיית הקיטור במים חמים.
 5. וודאו ששני החורים המצוינים באיור 21 אינם סתומים. במידת הצורך, נקו אותם בעזרת מחט.

הפקת מים חמים

1. הפעילו את המכונה על ידי סיבוב כפתור בחירת מצבי ההפעלה למצב  (איור 4).
2. הניחו כלי מתחת למקציף החלב.
3. כאשר נורית החיווי "OK" נדלקת, סובבו את כפתור בחירת מצבי ההפעלה למצב  (איור 7) ובאותו זמן סובבו את כפתור הקיטור נגד כיוון השעון (איור 19); ממקציף החלב יוצאים מים חמים.
4. כדי להפסיק את זרימת המים, סובבו את כפתור הקיטור בכיוון השעון וסובבו את כפתור בחירת מצבי ההפעלה למצב "ס" (כבוי).

ניקוי ותחזוקה

לאחר הכנה של כ-300 כוסות קפה או כאשר נקבי המסנן מטפטפים יתר על המידה בתושבת מסנן הקפה או כאשר הם נסתמים, נקו את תושבת הקפה הטחון כמתואר להלן:

- הסירו את המסנן מהתושבת.
- לחצו על לחצן תושבת המסנן והסירו את המסנן, כמתואר באיור 22.
- הסירו את המקציף מהמיכל ע"י לחיצה בקצותיו.
- הסירו את הטבעות (איור 25).
- שטפו את כל החלקים ונקו היטב את המסנן ממתכת במים חמים באמצעות מברשת (איור 23). שימו לב שהחורים במסנן המתכת אינם חסומים. במידת הצורך, נקו באמצעות סיכה (איור 24).
- החליפו את המסנן ואת הטבעות על גבי הדיסק מפלסטיק כמתואר באיור 25.

• החליפו את שאר המכלול שבמסנן המתכת (איור 26), וודאו שהפין נכנס למגרעת (ראו את החץ שבאיור 26).

• לבסוף, הבריגו חזרה את הכיפה (איור 27).

לא תחול על היצרן ו/או היבואן חבות כלשהי בגין נזקים שייגרמו עקב אי ביצוע סדיר של הוראות הניקוי.

מיוחד להסרת אבנית ממכונות קפה, אותן ניתן לרכוש בחנויות. אם לא ניתן להשיג חומר כזה, בצעו את הנוהל הבא:

1. מלאו את המיכל בליטר מים.
2. המיסו בתוך המים 2 כפות (כ-30 גרם) של חומצת לימון (ניתן לרכוש בבתי מרקחת).

3. סובבו את כפתור בחירת מצבי ההפעלה למצב  והמתינו עד שנורית החיווי "OK" נדלקת.

4. וודאו שמחזיק המסננת אינו מחובר למכונה והניחו מיכל ריק מתחת לפייה.

5. סובבו את כפתור בחירת מצבי ההפעלה למצב  (איור 8) והניחו למחצית המים שבמיכל לצאת. וסובבו את כפתור בחירת מצבי ההפעלה למצב "ס" (כבוי) כדי להפסיק את זרימת המים (איור 14).

6. הניחו לתמיסה לפעול במשך 15 דקות ולאחר מכן חדשו את הזרימה עד שכל המים יתרוקנו.

7. שטפו היטב את המיכל כדי לסלק שאריות של תמיסה ואבנית. מלאו את המיכל במים נקיים והחזירו אותו למקומו.

8. סובבו את כפתור בחירת מצבי ההפעלה למצב  (איור 8) והמתינו עד שהמיכל יתרוקן.

9. סובבו את כפתור בחירת מצבי ההפעלה למצב  (איור 5) וחזרו על שלבים 7 ו-8 פעם נוספת.

לא תחול על היצרן ו/או היבואן חבות כלשהי בגין נזקים שייגרמו עקב אי ביצוע סדיר של נוהל הסרת האבנית.

ניקוי פתח דוד האספרסו

יש לנקות את פתח דוד המים של האספרסו לאחר הכנה של 300 ספלי קפה, כמתואר להלן:

- וודאו שהמכונה אינה חמה ושהיא מנותקת מהחשמל.
- בעזרת מברג, שחררו את הבורג המחזיק את פתח היציאה של דוד האספרסו (איור 28).
- נקו את נקודת החיבור של פתח היציאה בעזרת מברשת, במים פושרים עד שכל החריצים יהיו נקיים, במידת הצורך השתמשו בסיכה.

לא תחול על היצרן ו/או היבואן חבות כלשהי בגין נזקים שייגרמו עקב אי ביצוע סדיר של הוראות הניקוי. פעולות ניקוי אחרות

1. אל תשתמשו לניקוי המכונה בחומרים ממיסים או בחומרי ניקוי. די להשתמש במטלית לחה ורכה.
 2. מעת לעת הוציאו את מגש איסוף הטיפות, רוקנו ורחצו אותו.
 3. מעת לעת נקו את מיכל המים.
- שימו לב: לעולם אל תטבלו את המכונה במים, לרבות בשעת הניקוי.

הסרת אבנית

רצוי להסיר אבנית מהמכונה לאחר הכנה של 200 ספלי קפה. מומלץ להשתמש בחומר 10

איתור תקלות

הקפידו לבצע תיקונים במכונה בתחנת שרות מוסמכת בלבד. לפני פניה לשרות, קראו בעיון את הנקודות הבאות. לעתים קרובות תוכלו לפתור את הבעיה בעצמכם.

הבעיה	הסיבה	תיקון
• נפסקה אספקה של קפה אספרסו.	• הקפה לח ו/או ייתכן שהודק יתר על המידה. • אין מים במיכל. • הנקבוביות שבפיית מחזיק המסנן סתומות. • פיית מיכל האספרסו סתומה. • המיכל לא הוכנס נכון ולכן השסתום שבתחתיתו לא נפתח. • המסנן סתום.	• הכינו את הקפה מחדש, תוך שאתם מקפידים להדקו בעדינות ו/או החליפו את האבקה. • מלאו את מיכל המים. • נקו את הנקבוביות. • נקו את הפייה. • לחצו קלות על המיכל כדי שהסתום ייפתח. • נקו כמתואר בסעיף "ניקוי פתח היציאה של דוד האספרסו".
קפה אספרסו מטפטף משולי מחזיק המסנן במקום מהחורים.	• מחזיק המסנן אינו מורכב נכון. • אטם דוד האספרסו איבד מגמישותו. • החורים שפייה של מחזיק המסנן סתומים.	• הרכיבו את מחזיק המסנן נכון וסובבו אותו ככל שניתן. • פנו לתחנת שרות להחלפת האטם. • נקו את החורים.
• קפה האספרסו קר.	• נורית החיווי "אספרסו מוכן" לא דלקה כאשר לחצתם על לחצן אספקת האספרסו. • לא ביצעתם חימום מוקדם. • לא חיממתם מראש את הספלים.	• המתינו עד שהנורית תידלק. • בצעו חימום מוקדם. • הכינו את הספלים על ידי שטיפה במים חמים.
• המשאבה רועשת מידי.	• מיכל המים ריק. • המיכל לא הוכנס נכון והסתום שבתחתיתו לא נפתח.	• מלאו את המיכל. • לחצו קלות על המיכל כדי לפתוח את השסתום.

הבעיה	הסיבה	תיקון
קצף הקפה בהיר (הקפה יוצא מהר מהפייה).	- הקפה הטחון לא נדחס דיו. - כמות קטנה מידי של קפה טחון. - הקפה אינו טחון עדין מספיק. - איכות לא מתאימה של קפה טחון.	- דחסו יותר את הקפה הטחון. - הגדילו את כמות הקפה. - השתמשו בקפה טחון במיוחד עבור קפה אספרסו. - שנו את סוג הקפה הטחון.
קצף הקפה כהה (הקפה יוצא לאט מהפייה).	- הקפה הטחון דחוס מידי. - כמות גדולה מידי של קפה טחון. - פיית מיכל האספרסו סתומה. - הקפה טחון עדין מידי. - המסנן סתום. - הקפה נטחן טחינה דקה מדי או שהוא לח יותר מידי. - איכות לא מתאימה של קפה טחון.	- דחסו פחות את הקפה. - הפחיתו את כמות הקפה הטחון. - נקו את הפייה. - השתמשו בקפה טחון במיוחד עבור קפה אספרסו. - נקו כמתואר בסעיף "ניקוי ותחזוקה". - השתמשו בקפה טחון עבור מכונות קפה בלבד וודאו שהקפה אינו לח. - השתמשו בקפה טחון עבור מכונות קפה בלבד וודאו שהקפה אינו לח.
לקפה טעם חומצי.	המכונה לא נשטפה מספיק לאחר ביצוע נוהל הסרת אבנית.	שטפו את המכונה כאמור ב"הסרת אבנית".
בזמן הכנת קפוצ'ינו, החלב אינו מקציף.	- החלב אינו קר דיו. - מייצר הקפוצ'ינו מלוכלך.	- השתמשו תמיד בחלב מהמקרר. - נקו בזהירות את נקבוביות במקציף החלב.



משרדים ראשיים: רח' רוז'נסקי 14, א.ת. חדש, ראשון לציון
טל' 1-700-700-727

ניופאן

שמות גדולים. אחריות גדולה.